

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 3 MAI 1920.

Projet de loi relatif à la dépossession involontaire des titres au porteur (1). | Ontwerp van wet op de ongewilde buitenbezitstelling van de titels aan toonder (1).

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT AU TEXTE ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.

ARTICLE PREMIER.

A rédiger comme suit :

Celui qui est involontairement dépossédé de titres au porteur autres que ceux indiqués à l'alinéa 2 du présent article, peut se faire restituer contre les effets de cette dépossession dans la mesure et sous les conditions déterminées par la présente loi.

Ne tombent pas sous l'application des dispositions de la présente loi :

- a) Les billets de banque;
- b) Les valeurs spécifiées à l'article premier de la loi du 20 juin 1873;
- c) Les titres de la Dette publique directe et indirecte;

AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING INGEDIEND OP DEN TEKST IN EERSTE LEZING AANGENOMEN.

EERSTE ARTIKEL.

Dit artikel te doen luiden :

Hij, die ongewild buiten bezit is gesteld van titels aan toonder, andere dan die vermeld in het 2^o lid van dit artikel, kan herstelling bekomen van de gevolgen dier buitenbezitstelling in de mate onder de voorwaarden bepaald door deze wet.

Vallen niet onder de toepassing van de bepalingen dezer wet :

- a) De bankbriefjes;
- b) De waarden omschreven in artikel 1 der wet van 20 Juli 1873;
- c) De titels van de rechtstreeksche en onrechtstreeksche Openbare Schuld;

(1) Projet de loi, n° 149.
Rapport, n° 174.
Amendements, n° 230.
Texte adopté au premier vote, n° 233.

(1) Wetsontwerp, n° 149.
Verslag, n° 174.
Amendementen, n° 230.
Tekst in eerste lezing aangenomen, n° 233.

d) *Les titres portant la garantie de l'Etat et dont le service est assuré à l'intervention du Caissier de l'Etat (Banque Nationale de Belgique);*

e) *Les obligations de la Dette publique du Congo belge;*

f) *Les obligations émises par la Société anonyme du Crédit communal.*

ART. 2.

Intercaler après l'alinéa 2, l'alinéa suivant :

Il mentionne le tribunal dont le président statuera sur l'opposition.

ART. 5.

Intercaler après l'alinéa premier, l'alinéa suivant :

Pendant ce délai, l'établissement débiteur, le possesseur actuel et tout intervenant pourront faire parvenir leurs observations au président du tribunal et se constituer intervenants aux fins de combattre l'opposition.

ART. 6^{bis} (nouveau).

Aucune décision n'est rendue sur la demande d'homologation avant l'expiration d'un délai de trois jours depuis la première publication du Bulletin.

ART. 7.

Ajouter un dernier alinéa ainsi conçu :

L'appel appartient à l'opposant et aux intervenants.

d) *De titels bekleed met den waarborg van den Staat en waarvan de dienst wordt verzekerd door de tussenkomst van den Kashouder van den Staat (Nationale Bank van België);*

e) *De obligatiën der Openbare Schuld van Belgisch Congo;*

f) *De obligatiën uitgegeven door de Naamlooze Vennootschap van het Gemeentecrediet.*

ART. 2.

Na het 2^{de} lid het volgende lid in te voegen :

Zij vermeldt de rechtbank waarvan de voorzitter uitspraak zal doen over het verzet.

ART. 5.

Na het 1^{ste} lid het volgende lid in te voegen :

Gedurende dien termijn kunnen de schuldplichtige inrichting, de huidige bezitter en elke tusschenkomende hunne aanmerkingen overmaken aan de voorzitter der rechtbank en zich als tusschenkomenden aanstellen tot bestrijding van het verzet.

ART. 6^{bis} (nieuw).

Over de aanvraag tot bekrachtiging wordt niet bestist vóór het verstrijken van een tijdsverloop van drie dagen vanaf de eerste bekendmaking in het Bulletin.

ART. 7.

Eene slotalinea toe te voegen, luidende :

Het beroep kan aangeteekend worden door hem, die verzet doet, en door de tusschenkomenden.

ART. 9.

Rédiger l'article comme suit :

Le refus d'homologation entraîne la radiation de l'opposition. *Le greffier du tribunal de commerce ou de la Cour d'appel avise de ce refus l'office national et l'établissement débiteur, par lettre recommandée, aux frais de l'opposant.*

ART. 11.

Rédiger comme suit l'alinéa premier :

Pour les titres étrangers, les dénonciation et signification prévues aux articles 3 et 9 sont faites au siège social d'un des établissements chargés en Belgique de leur service financier, puis communiquées par lui à l'établissement étranger débiteur.

Supprimer l'alinéa 2.

ART. 12.

Rédiger l'article comme suit :

L'établissement débiteur ou tout agent de change, courtier, banquier ou autre intermédiaire qui reçoit un titre ou un coupon frappé de l'opposition, est tenu, le premier, dès le jour de la dénonciation de celle-ci, les autres à dater du lendemain de sa publication au Bulletin, de retenir ce titre ou ce coupon et de surseoir à sa négociation ou à son paiement.

La saisie est notifiée par l'établissement débiteur à l'opposant avec l'indication du nom et de l'adresse de la per-

ART. 9.

Het artikel te doen luiden :

Het weigeren van bekrachtiging heeft het schrappen van het verzet ten gevolge. *Door den griffier van de handelsrechtbank of van het Hof van beroep wordt van die weigering kennis gegeven aan het Nationaal Kantoor en aan de schuldplichtige inrichting, bij aangeteekenden brief, op de kosten van hem, die verzet doet.*

ART. 11.

Het 1^{ste} lid te doen luiden :

Geldt het vreemde waarden, dan worden de aanzegging en de beteekening, voorzien bij de artikelen 3 en 9, gedaan ten maatschappelijken zetel van een der inrichtingen, belast met hunnen financiële dienst in België, en daarna door haar aan de vreemde schuldplichtige inrichting medegedeeld.

Het 2^{de} lid te doen wegvallen.

ART. 12.

Dit artikel te doen luiden :

De schuldplichtige inrichting of elke wisselagent, makelaar, bankier of andere tusschenpersoon, die een met verzet aangeteekenden titel of coupon ontvangt, zijn verplicht, de eerste vanaf den dag der aanzegging van dit verzet, de overige vanaf den dag na de bekendmaking daarvan in het Bulletin, dien titel of die coupon in te houden en de verhandeling of de betaling daarvan uit te stellen.

Het beslag wordt, met aanwijzing van naam en woonplaats van den persoon, ten wiens laste zij werd ge-

onne à charge de laquelle elle a été faite; si la saisie a été faite par un intermédiaire, celui-ci la notifie de la même manière à l'établissement débiteur qui en avise l'opposant; cette notification est faite dans un délai de deux jours par lettre recommandée. Il est dû de ce chef par l'opposant, une rémunération qui est fixée par arrêté royal.

ART. 16.

Remplacer l'alinéa 2 comme suit :

Ce livre mentionnera, outre la date de l'opération, la nature, l'espèce et les numéros des titres, ainsi que les noms, prénoms, professions et domiciles des personnes avec lesquelles traite cet intermédiaire.

Toute contravention à ces prescriptions sera punie d'une amende de 50 francs.

ART. 17.

Rédiger l'article comme suit :

Les agents de change et autres intermédiaires *sont* responsables *envers* tous intéressés du préjudice *résultant* pour eux de l'inobservation des formalités de l'article 15 et de *la* nullité *d'opérations* par application de l'article 14.

ART. 18.

A l'alinéa premier dire :

« ... s'il n'y a *pas* de contradiction ... »

A l'alinéa 2 :

« ... *sont* déposées ... »

legd, door de schuldplichtige inrichting beteekend aan hem, die verzet doet; werd het beslag gelegd door een tusschenkomende, dan beteekent deze het op gelijke wijze aan de schuldplichtige inrichting, welke daarvan kennis geeft aan hem, die verzet doet; deze beteekening geschiedt binnen twee dagen bij aangeteekenden brief. Uit dien hoofde is hij, die verzet doet, eene vergelding verschuldigd, welke bij koninklijk besluit bepaald wordt,

ART. 16.

Het 2^{de} lid te vervangen door den volgenden tekst :

Dit boek vermeldt, buiten de dagteekening der verrichting, den aard, de soort en de nummers der titels, alsmede den naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats der personen, met welke die tusschenkomende handelt.

Elke overtreding van deze voorschriften wordt gestraft met eene boete van 50 frank.

ART. 17.

Dit artikel te doen luiden :

De wisselagenten en andere tusschenpersonen zijn aansprakelijk, tegenover elken belanghebbende, voor het nadeel dat *voor hem voortvloeit uit* de niet-nakoming van de vormvereischen bepaald bij artikel 15 *en uit* de nietigheid van verrichtingen ingevolge artikel 14.

ART. 18.

In het 1^{ste} lid te lezen :

« Indien er *geen* tegenspraak is ».

In het 2^{de} lid te lezen :

« ... worden in bewaring gegeven... »

Alinéa 3 à rédiger comme suit :

Après une année nouvelle écoulée sans contradiction, les sûretés fournies sont dégagées et l'opposant *peut se faire restituer* les sommes consignées et percevoir les intérêts ou dividendes à échoir.

ART. 19.

Au lieu de « six mois passés depuis l'échéance », **dire :** « Six mois après l'échéance ».

Mettre les mots « moyennant caution, nantissement ou hypothèque » **après** « réclamer ».

ART. 20.

Alinéa 1, dire : « La solvabilité de la caution *est* appréciée..... »

ART. 21.

Alinéa 2 dire : « Il est statué en référé..... »

ART. 22.

Alinéa 1, dire : « Tout paiement de dividendes, d'intérêts ou de capital fait à l'opposant conformément aux dispositions précédentes libère l'établissement débiteur envers le tiers porteur au préjudice..... » (suite comme au projet).

Alinéa 2, à rédiger comme suit :

Si le recours est accueilli, le tiers bénéficie de plein droit des garanties auxquelles le paiement a été subordonné.

Het 3^{de} lid te doen luiden als volgt :

Na verloop van een nieuw jaar zonder tegenspraak, worden de geleverde waarborgen bevrijd en *kan* hij, die verzet doet, de in bewaring gegeven sommen terugvorderen *en* de te vervallen interesten of dividenden optrekken.

ART. 19.

In plaats van : « na verloop van zes maanden sedert den vervalldag » **te lezen :** « Zes maanden *na* den vervalldag ».

Verder blijft de Vlaamsche tekst onveranderd.

ART. 20.

1^o lid : De Vlaamsche tekst blijft onveranderd.

ART. 21.

2^o lid : De Vlaamsche tekst blijft onveranderd.

ART. 22.

1^o lid, te lezen :

« Elke betaling van dividenden, interesten *of* van kapitaal, overeenkomstig de vorige bepalingen gedaan aan hem die verzet doet, ontlast de schuldplichtige inrichting tegenover den derden bezitter, te... (het overige zooals in het ontwerp).

2^{de} lid, te lezen :

Wordt het verhaal ingewilligd, dan geniet de derde van rechtswege de waarborgen, waarvan de betaling afhankelijk gesteld werd.

ART. 23.

A rédiger comme suit :

Perd de plein droit toute valeur, s'il n'y a pas eu contradiction, sauf recours du tiers porteur contre l'opposant personnellement le titre mentionné au Bulletin sans interruption pendant cinq années, à compter du 1^{er} janvier suivant la date de la première publication à la liste des oppositions définitives.

Cette perte de valeur entraîne au profit de l'opposant :

1^o *Le droit définitif à tous paiements, avec libération des sûretés fournies et remise des sommes consignées en exécution de l'article 19;*

2^o *Le droit à la délivrance, sur sa demande et à ses frais, d'un titre nouveau portant le même numéro que le titre originaire.*

Ce nouveau titre et chacun de ses coupons sont munis au recto d'une surcharge indiquant leur caractère de duplicata.

Ils confèrent les mêmes droits et sont négociables dans les mêmes conditions que les titres et coupons primitifs.

Supprimer le dernier alinéa.

ART. 26.

La contradiction suspend l'exercice des effets attachés à l'opposition par les articles 18, 19 et 23 jusqu'à accord ou décision de justice entre l'opposant et le tiers porteur. L'établissement débiteur.....

(La suite comme au projet.)

ART. 23.

Dit artikel te doen luiden :

Indien er geen tegenspraak was, en behoudens verhaal van den derden bezitter op den persoon van hem die verzet doet, verliest de titel, in het Bulletin onafgebroken bekendgemaakt gedurende vijf jaar, van rechtswege alle waarde vanaf den 1^{en} Januari na den datum der eerste bekendmaking in de lijst der definitief met verzet aangeeteekende waarden.

Wegens dit verlies van waarde verkrijgt hij, die verzet doet :

1^o *voorgoed recht op alle betalingen, met vrijstelling van de geleverde waarborgen en afgifte der sommen, ter uitvoering van artikel 19 in bewaring gegeven;*

2^o *recht op de aflevering, op zijn verzoek en op zijne kosten, van een nieuwen titel met hetzelfde nummer als de oorspronkelijke titel.*

Deze nieuwe titel en iedere coupon daarvan worden op de voorzijde bekleed met eene overschrijving, welke aanduidt dat het duplicaten zijn.

Zij verleen en dezelfde rechten en zijn verhandelbaar op dezelfde wijzen als de oorspronkelijke titels en coupons.

Het 3^{de} lid te doen wegval len.

ART. 26.

De tegenspraak van het verzet schorst de gevolgen, aan het verzet toegekend door de artikelen 18, 19 en 23, totdat er tusschen hem, die verzet doet, en den derden bezitter overeenkomst is of door het gerecht uitspraak is gedaan. De schuldplichtige inrichting.....

(Het overige zooals in het ontwerp).

ART. 27 (ancien 28).

Remplacer à l'alinéa 2 « ainsi que » par « et ».

ART. 30 (ancien 31).

Alinéa 2. *Le même droit est accordé pour les titres falsifiés. Préalablement à la délivrance du duplicata, le titre falsifié est annulé ou détruit.*

Alinéa 3. *Les tribunaux peuvent subordonner la délivrance du titre nouveau ou le paiement du capital à des garanties déterminées par eux.*

ART. 33 (ancien 34.)

Alinéa 1. Par dérogation à l'article 2280 du Code civil, le porteur *dépossédé* ne sera tenu de rembourser au possesseur *actuel* le prix des titres acquis par celui-ci pendant la période du 1^{er} août 1914 au 31 décembre 1918 que s'il les a acquis d'un agent de change dont l'inscription à une bourse de change et de fonds publics est antérieure à la date du 1^{er} août 1914 ou d'un banquier ou courtier en fonds publics, de nationalité belge, exerçant régulièrement le commerce avant le 1^{er} août 1914.

ART. 34 (ancien 35).

A l'alinéa 3, dire au lieu de :

« Elle n'a point lieu », « Elle n'existe pas ».

ART. 35 (ancien 36).

Les possesseurs qui *justifient...* sont dispensés des garanties imposées par

ART. 27 (vroeger 28).

In het 2^e lid, het woord « alsmede » te vervangen door « en ».

ART. 30 (vroeger 31).

2^e lid : Hetzelfde recht wordt verleend voor de vervalschte titels. Voor dat het duplicaat wordt algeleverd, wordt de vervalschte titel nietig verklaard of vernietigd.

3^{de} lid. De rechtbanken kunnen de aflevering van den nieuwen titel of de betaling van het kapitaal afhankelijk stellen van de waarborgen welke zij bepalen.

ART. 33 (vroeger 34).

1^e lid. Met afwijking van artikel 2280 van het Burgerlijk Wetboek is de *buiten bezit gestelde* houder alleen dan verplicht aan den *huidigen* bezitter den prijs terug te betalen van de titels, door dezen verkregen gedurende het tijdsverloop van 1 Augustus 1914 tot 31 December 1918, wanneer *hij* ze heeft verkregen van een wisselagent, die vóór 1 Augustus 1914 was ingeschreven bij een wissel- of openbare fondsenbeurs, ofwel van een bankier of makelaar in openbare fondsen, Belg zijnde en geregeld handel drijvende vóór 1 Augustus 1914.

ART. 34 (vroeger 35).

In het 3^{de} lid, in plaats van :

« Zij wordt niet aangegaan » te lezen « *Er is geen aansprakelijkheid* ».

ART. 35 (vroeger 36).

De Vlaamsche tekst blijft onveranderd.

les articles 18 à 24 de la présente loi.

L'Etat est garant vis-à-vis des débiteurs au lieu et place des porteurs.

Ils sont dispensés des frais de publication prévus par l'article 4.

ART. 36 (ancien 37).

Les propriétaires de titres au porteur à l'exclusion des *billets de banque et des valeurs indiquées* à l'article 1^{er} de la loi du 20 juin 1873 qui ont été dépossédés par des faits et actes...

ART. 37 (ancien 38).

Supprimer le mot « directe » à l'alinéa 2.

ART. 38 (ancien 39).

Alinéa 1^{er} « le demandeur en indemnité doit au préalable ».

Sub n^o 3^o, lire « déclaration » au lieu de réclamation.

Rédiger le reste comme suit :

La déclaration est confirmée sous serment. Le juge de paix fait connaître au déclarant les peines édictées par la loi pour les déclarations mensongères et mention de cet avertissement est faite dans le procès-verbal de déclaration.

Expédition du procès-verbal est transmise....

(La suite comme au projet.)

ART. 39 (ancien 40).

«... titres prétendument détruits est apressé par les soins du greffier... ».

ART. 36 (vroeger 37).

Het te doen luiden :

Aan de eigenaars van titels aan toonder, met uitsluiting van de *bank-briefjes en van de waarden vermeld* in artikel 1 der wet van 20 Juni 1873, die buiten bezit gesteld werden wegens de feiten en handelingen...

ART. 37 (vroeger 38).

In het 2^{de} lid, het woord : « rechtstreeksche » te doen wegvallen.

ART. 38 (vroeger 39).

De Vlaamsche tekst blijft onveranderd.

In n^o 3^o te lezen : « aangifte » in plaats van : « aanvraag ».

Het overige te doen luiden :

De verklaring wordt onder eede bevestigd. De vrederechter geeft aan den verklaarder kennis van de straffen, door de wet bepaald voor de bedrieglijke verklaringen; van deze waarschuwing wordt melding gemaakt in het proces-verbaal der verklaring.

Een afschrift...

(Het overige zooals in het ontwerp.)

ART. 39 (vroeger 40).

De Vlaamsche tekst blijft onveranderd.

ART. 40 (ancien 41, alinéas 3 et 4).

Le procès-verbal est transmis au tribunal des dommages de guerre. Si ce tribunal constate le caractère mensonger de la déclaration...

ART. 41 (ancien 42).

Alinéa 2 :

« ... devant le tribunal des dommages de guerre... »

ART. 42 (ancien 43).

Toute personne physique ou morale ayant émis en Belgique des titres au porteur avant le 10 janvier 1920 sera tenue...

ART. 44 (ancien 45).

Dans les liquidations clôturées postérieurement au 1^{er} août 1914, toutes sommes et valeurs qui sont attribuées à quelque titre que ce soit aux actionnaires et obligataires et qui n'ont pas été ou ne seront pas réclamées dans le délai de cinq années à partir de la clôture de la liquidation doivent être déposées par les liquidateurs à la caisse des dépôts et consignations à l'expiration de ce délai.

ART. 45 (ancien 46).

« Les sommes et valeurs déposées par application de l'article précédent sont acquises à l'État. »

ART. 40 (vroeger 41, lid 3 en lid 4).

Het proces-verbaal wordt aan de rechtbank voor oorlogsschade overgemaakt. Indien de rechtbank het bedrieglijke van de verklaring vaststelt...

ART. 41 (vroeger 42).

De Vlaamsche tekst blijft onveranderd.

ART. 42 (vroeger 43).

Elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon, die in België titels aan toonder heeft uitgegeven vóór 10 Januari 1920, is verplicht...

ART. 44 (vroeger 45).

Bij de vereffeningen, gesloten na 1 Augustus 1914, moeten alle sommen en waarden, die uit welken hoofde ook zijn toegekend aan de aandeel- en obligatiehouders en die niet werden noch worden opgeëischt binnen een termijn van vijf jaar vanaf de sluiting der vereffening, na het verstrijken van dezen termijn door de vereffenaars in bewaring worden gegeven ter Deposito- en Consignatiekas.

ART. 45 (vroeger 46).

« ... worden de sommen en waarden, bij toepassing van het vorig artikel in bewaring gegeven, het eigendom van den Staat. »

Ajouter ce qui suit :

DISPOSITIONS SPÉCIALES.

ART. 48 (nouveau).

Les dispositions concernant la revendication des titres au porteur repris sous les litt. c à f de l'alinéa 2 de l'article premier seront réglées par arrêté royal.

Les revendications et les déclarations de mauvaise foi relatives à ces titres sont passibles des pénalités prévues à l'article 32 de la présente loi.

Het volgende toe te voegen :

BIJZONDERE BEPALINGEN

ART. 48 (nieuw).

De schikkingen betreffende de terugvordering der titels aan toonder, vermeld in litt. c tot f van lid 2 van het eerste artikel, worden bij koninklijk besluit geregeld.

De te kwader trouw gedane terugvorderingen en verklaringen betreffende die titels zijn strafbaar met de straffen voorzien bij artikel 32 dezer wet.

NOTE EXPLICATIVE.

Il paraît indispensable de faire une exception à la règle commune pour les obligations de la Dette publique directe et indirecte et pour les autres titres qui y sont assimilés, dont le service est fait par la Banque Nationale de Belgique.

S'il en était autrement, le paiement à vue des coupons d'intérêt de ces titres serait rendu impossible; il en résulterait tant pour le crédit public que pour les porteurs des conséquences fâcheuses, et la loi, au lieu d'être un bienfait, créerait à la grande masse des détenteurs une situation préjudiciable à leurs intérêts.

On conçoit aisément quels retards cette procédure amènerait dans le paiement des coupons.

Le marché de toutes nos rentes et des titres y assimilés ressentirait le contre-coup fatal de l'application de la mesure.

Le Gouvernement est loin de se désintéresser du sort des porteurs de titres de la Dette publique et autres valeurs y assimilées, qui ont été dépossédés de leur bien par suite de faits de guerre ou pour toute autre cause indépendante de leur volonté.

Aussi les amendements proposés prévoient-ils que des dispositions seront prises par arrêté royal à l'effet de régler les modalités de procédure à établir pour la revendication de ces titres.

Le Ministre des Finances,

LÉON DELACROIX.